

زينداكلين ١٪ جل

التركيب:

كل غرام من الجل يحتوي ١٠ ملغ كلينداميسين (1% w/w) التي تعادل ١١,٨٨ ملغ كلينداميسين فوسفات.

Each gram of gel contains 10 mg clindamycin (1% w/w) equivalent to 11.88 mg clindamycin phosphate.

لقائمة المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر - أنظر الفقرة ٦ «معلومات إضافية».

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء من أكله، لا تعطيه للآخرين، فهو قد يؤذيهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.
الدواء غير مخصص للرضع والأطفال دون عمر ١٢ سنة.

١. لأي غرض مخصص الدواء؟

الدواء مخصص لعلاج الغُد الشائع - acne vulgaris.

الفصيلة العلاجية:

كلينداميسين (Clindamycin) هو عبارة عن مضاد حيوي من فصيلة اللينكوزاميدات.

٢. قبل إستعمال الدواء

❌ لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت في فترة الرضاعة.
- كنت حساساً (اليرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء.
- لقائمة المواد غير الفعالة - أنظر الفقرة ٦ «معلومات إضافية».
- كنت حساساً (اليرجي) للينكوسامين - نوع آخر لمضاد حيوي.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

❗ قبل إستعمال زينداكلين ١٪ جل، احك للطبيب إذا:

- كنت حامل، تعتقدين أن من الجائز أن تكوني حامل أو تحاولين الحمل.

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة جهاز الهضم (مثل قرحة المعدة)، إلتهاب في المعى الغليظ.

- عانيت من إسهال أثناء تناول مضاد حيوي.
- كنت حساساً لأي طعام أو أي دواء.

❗ إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

❗ الحمل والإرضاع

- إذا كنت حاملاً، تعتقدين أن من الجائز أن تكوني حامل أو تحاولين الحمل، يجب إستشارة الطبيب قبل إستعمال الدواء.
- لا يجوز إستعمال الدواء إذا كنت في فترة الرضاعة. كلينداميسين يمكن أن ينتقل لحليب الأم، حتى لو استعمل على الجلد فقط.

❗ معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

- المستحضر يحتوي حوالي ٢٠٪ إيثانول. كل غرام يحتوي حوالي ٠,٢ غرام كحول.
- لا يجوز إشعال سيجارة أو التعرض للهب النار حتى الجفاف الكامل للمستحضر على الجلد.

٣. كيفية إستعمال الدواء؟

- يجب الإستعمال حسب تعليمات الطبيب دائماً. عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.
- المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.
- المقدار الدوائي الإعتيادي عادة في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب هو:
- يجب دهن طبقة دقيقة من زينداكلين ١٪ جل على المكان المصاب، مرة في اليوم.

لا تتجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

طريقة الإستعمال:

- لا يجوز البلع! للإستعمال الخارجي فقط.
- يجب غسل الجلد وشطفه جيداً ثم تجفيفه. يجب دهن كمية صغيرة من الجل على شكل طبقة دقيقة على كافة المنطقة التي يظهر فيها عادة بثور. لا يجوز الدهن موضعياً فقط على البثور ذاتها.
- لا يجوز الدهن في أماكن لا يظهر فيها عادة بثور.
- لا يجوز الدهن بغية منع ظهور حب الشباب.
- لا يجوز دهن طبقة سميكة من زينداكلين ١٪ جل، لأن هذا الأمر لا يزيل البثور بصورة أسرع.
- لا يجوز الضغط على البثور، لأن هذا الأمر قد يسبب تفاقم حب الشباب بل يسبب تشكل ندبات أيضاً.

- يجب تجنب ملامسة الجل للعينين، للأنسجة المخاطية (الفم والأنف). فإذا لامس الجل هذه الأماكن، يجب الشطف حالاً بالكثير من الماء.
- من المهم إعادة غطاء الأنبوية إلى مكانه بعد إستعمال زينداكلين ١٪ جل.

هذا الدواء غير مخصص للرضع والأطفال دون عمر ١٢ سنة.

يُشعر بالتحسن بعد إستعمال الدواء لفترة ٤-٦ أسابيع. فإذا لم يحصل تحسن بعد ٦ أسابيع أو إذا حصل تفاقم لوضع حب الشباب أيضاً، يجب إبلاغ الطبيب.

إذا إستعملت مقدار دوائي مفرط من الدواء، يجب شطف الجلد بالكثير من الماء. إذا كنت قلقاً بشأن ذلك - راجع الطبيب.

إذا بلغ طفل بالخطأ من الدواء، راجع الطبيب حالاً أو غرفة الطوارئ في المستشفى وأخضر عليه الدواء معك.

إذا نسيت إستعمال هذا الدواء بالوقت المحدد، لا يجوز إستعمال مقدار دوائي مضاعف. إستعمل المقدار التالي في الزمن الإعتيادي وإستشر الطبيب.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصيت من قبل الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء دون إستشارة الطبيب حتى لو طراً تحسن على حالتك الصحية.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب فحص طابع الدواء والتأكد من المقادير الدوائية في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال زينداكلين ١٪ جل قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تدمش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

يجب التوقف عن الإستعمال ومراجعة الطبيب حالاً إذا:

كنت تعاني من إسهال (نادر).

أعراض جانبية إضافية

• أعراض جانبية تظهر بأوقات متقاربة

- جفاف في الجلد
- إحمرار في الجلد
- حرق في الجلد
- تهيج حول العينين
- تفاقم حب الشباب
- حكة في الجلد

• أعراض جانبية تظهر في أوقات متباعدة

- حساسية الجلد للمس
- طلع حرشفي

من الممكن التخفيف من الأعراض غير المرغوبة هذه بواسطة إستعمال كريم ترطيب خال من الشحوم على المكان المهيج.

إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

٥. كيفية تخزين الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

• لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• يجب التخزين بدرجة حرارة دون ٢٥ درجة مئوية.

٦. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً:

Propylene glycol, ethanol, hydroxyethylcellulose, zinc acetate dihydrate, sodium hydroxide, purified water.

• **كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة**- زينداكلين ١٪ جل هو جل أبيض نصف شفاف. زينداكلين ١٪ جل يتوفر بمواسير LDPE/HDPE مغلفة بحجم ١٥ غرام أو ٣٠ غرام مع غطاء متولب (PP).

صاحب الإمتياز

تارو إينترناتسيونال م.ض..،

شارع هيكيتور ١٤، ص.ب. ١٠٣٤٧، خليج حيفا ٢٦٢٤٧٦١

المنتج

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel
Sudbrackstr. 56, 33611 Bielefeld, Germany

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص وُخص في تاريخ: حزيران ٢٠١٣

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

١٢٨ ٦٥ ٣٠ ٦٤٨

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.